

STEELPRO

— SAFETY —®

www.marcapl.com

REF.

2188-GL

2188-GLG

2188-GVC

2188-GVCV

2188-GIX6

2188-GIX9

2188-GIE

2188-GIA

Brochure in accordance with Regulation (EU) 2016/425 and EN 166:2001

Protective eyewear. Single-frame and dual-frame glasses.

- 1) Use, storage and maintenance: In use ensure the eye protector fits comfortably over the eyes. Wear the eye protector for the whole duration of exposure to hazards. Use in accordance with applicable health and safety regulations. Leave the work area, if the eye protector becomes damaged. Keep the product in its original package. Do not put any weight on it. Keep it in a dry, fresh and ventilated area, sheltered from sunlight and away from chemical and abrasive substances. To maintain the eye protector the following is recommended:
 - Do not use abrasive materials. Only clean with soap and warm water and dry with a soft cloth.
 - Disinfect with alcohol the parts that come into direct contact with the user.
- 2) Deadline of obsolescence: There is no expiration date for this product; however, protection spectacles should be replaced at least once every 6 months. If lens becomes scratched or damaged the eye protector should be replaced.
- 3) Packing suitable for transport: Eyewear shall keep in the original packing. Every inner-box must be kept in strong carton when the goods are in the transportation progress.
- 4) Materials coming into contact with the skin can cause allergic reactions in certain individuals that are susceptible to them.
- 5) Marking:

a) On lens:

Certification mark

m

1

8

9

K

N

R

O

CE

Scale number (filters only)
Optional, depending on the models

Identification of manufacturer

Optical class (1 indicates the best quality)

Mechanical strength* (These models FT or BT)

Resistance to electric short-circuit arc (Not applicable)

Non-adherence of molten metal and resistance to penetration
Depending on the models

Resistance to surface damage by fine particles
Depending on the models

Resistance to fogging
Depending on the models

Enhanced reflectance (Not applicable)

Original or replacement ocular (Optional)

b) On frame:

Certification mark (optional)

m

166

H

CE

Identification of manufacturer

Number of the EN Standard

Field(s) of use** (Depending on the models)

Mechanical strength* (These models FT or BT)

Eye-protector designed for small heads (Not applicable)

Highest ocular scale compatible with the frame (Not applicable)

Symbol	Mechanical strenght*
None	Minimum robustness
S	Increased robustness
F	Low energy impact
B	Medium energy impact
A	High energy impact

Symbol	Designation	Field of use**
None	Basic	Basic use
3	Liquids	Liquid droplets and splashes
4	Large dust particles	Dust with a particle size of >5µm
5	Gas and fine dust particles	Gases, vapours, sprays, smoke and dust with a particle size <5µm
8	Short circuit electric arc	Electrical arc due to a short circuit in electrical equipment
9	Molten metal and hot solids	Splashes of molten metal and penetration of hot solids

WARNING: Eye-protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer.

NOTE: If protection against high-speed particles at extremes of temperatures is required then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e., FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.

MARCA PROTECCION LABORAL, S.L.
Pol. Ind. Cabezo Beaza
Avda. Bruselas Esq. Amsterdam
30353-Cartagena. SPAIN

The EU Declaration of Conformity for this product can be found at: www.marcapl.com

These PPE's have been subject to an EU Type-examination by the notified body BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam. Netherlands N° 2797

Folleto de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425 y EN 166: 2001

Gafas protectoras. Gafas de montura universal e integral

- 1) Uso, almacenamiento y mantenimiento: durante el uso, asegúrese de que el protector ocular se ajuste cómodamente sobre los ojos. Use el protector ocular durante toda la exposición a los riesgos. Usar de acuerdo con las normas de salud y seguridad aplicables. Abandone el área de trabajo si el protector ocular se daña. Mantenga el producto en su paquete original. No le ponga peso. Manténgalo en un lugar seco, fresco y ventilado, protegido de la luz solar y alejado de sustancias químicas y abrasivas. Para mantener el protector ocular se recomienda lo siguiente:
- No utilice materiales abrasivos. Sólo limpie con jabón, agua tibia y seque con un paño suave
 - Desinfecte con alcohol las partes que entren en contacto con el usuario
- 2) Fecha límite de uso: no hay fecha de caducidad para este producto; sin embargo, las gafas de protección en uso deberían reemplazarse al menos una vez cada 6 meses de uso. Si la lente se raya o daña, se debe reemplazar el protector ocular.
- 3) Embalaje adecuado para el transporte: Las gafas deben mantenerse en el embalaje original. Cada caja individual debe estar en una caja de cartón cuando se transporte en grupo.
- 4) Los materiales que entran en contacto con la piel pueden causar reacciones alérgicas en algunas personas susceptibles.
- 5) Marcado:

Marcado CE

a) En el ocular:

		1		8	9	K	N	R	O	CE
Clase de protec. (solo filtros)										
Opcional, según modelos										
Identificación del fabricante										
Clase óptica (1 indica la mayor calidad)										
Solidez mecánica* (Estos modelos BT o FT)										
Solidez al arco eléctrico (No aplica)										
No adherencia metales fundidos y resistencia penetr. sólidos calientes										
Según modelos										
Resistencia al deterioro superficial por partículas finas										
Según modelos										
Resistencia al empañamiento										
Según modelos										
Alta reflectancia (No aplica)										
Ocular original o de recambio (Opcional)										

Marcado CE (opcional)

b) En la montura:

	166			H		CE
Identificación del fabricante						
Número de la norma Europea						
Campos de uso** (Según modelos)						
Solidez* (Estos modelos BT o FT)						
Indicador diseño cabezas pequeñas (No aplica)						
Mayor Protección filtros compatibles (No aplica)						

Símbolo	Solidez Mecánica*	Símbolo	Designación	Campo de uso**
Ninguno	Solidez mínima	None	Básico	Uso básico
S	Solidez incrementada	3	Líquidos	Gotas y salpicaduras
F	Impacto baja energía	4	Partículas de polvo gruesas	Polvo con grosor de partícula >5µm
B	Impacto media energía	5	Gas y partículas polvo finas	Gases, vapores, sprays, humo y polvo con grosor de partícula <5µm
A	Impacto alta energía	8	Arco eléctrico de cortocirc.	Arco eléctrico debido a un cortocircuito en un equipo eléctrico
		9	Metales fundidos	Salpicaduras de metal fundido y penetración de sólidos calientes

ADVERTENCIA: Los protectores oculares contra las partículas de alta velocidad que se usan sobre las gafas oftálmicas pueden transmitir impactos, creando así un peligro para el usuario. NOTA: Si se requiere protección contra partículas de alta velocidad a temperaturas extremas, el protector ocular seleccionado debe marcarse con la letra T inmediatamente después de la letra de impacto, es decir, FT, BT o AT. Si la letra de impacto no es seguida por la letra T, entonces el protector de ojos solo debe usarse contra partículas de alta velocidad a temperatura ambiente.

MARCA PROTECCION LABORAL, S.L.
Pol. Ind. Cabezo Beaza
Avda. Bruselas Esq. Amsterdam
30353-Cartagena. SPAIN

La Declaración de Conformidad UE de este producto se encuentra en: www.marcapl.com

Estos EPI han sido objeto de un examen UE de tipo por el Organismo Notificado BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam. Netherlands N° 2797

Lunettes de protection. Lunettes à monture universelle et intégral

- 1) Utilisation, stockage et entretien : Pendant l'utilisation, assurez-vous que la protection oculaire s'adapte confortablement à vos yeux. Portez des lunettes de protection lors de toute exposition à des dangers. Utilisez conformément aux réglementations en vigueur en matière de santé et de sécurité. Quittez la zone de travail si la protection oculaire est endommagée. Conservez le produit dans son emballage d'origine. Ne mettez pas de poids dessus. Conservez-le dans un endroit sec, frais et aéré, à l'abri du soleil et à l'abri des produits chimiques et substances abrasives. Pour entretenir le protecteur oculaire, il est recommandé:
 - N'utilisez pas de matériaux abrasifs. Nettoyez simplement avec du savon, de l'eau tiède et séchez avec un chiffon doux.
 - Désinfectez avec de l'alcool les pièces qui entrent en contact avec l'utilisateur.
- 2) Date d'expiration: Il n'y a pas de date d'expiration pour ce produit; Cependant, les lunettes de protection usagées doivent être remplacées au moins une fois tous les 6 mois d'utilisation. Si la lentille est rayée ou endommagée, la protection oculaire doit être remplacée.
- 3) Emballage adapté au transport : Les verres doivent être conservés dans leur emballage d'origine. Chaque boîte individuelle doit être dans un carton lorsqu'elle est transportée en groupe.
- 4) Les matériaux entrant en contact avec la peau peuvent provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes sensibles.
- 5) Marquage:

a) Dans l'oculaire:

Marquage CE										
a) Dans l'oculaire:		1		8	9	K	N	R	O	CE
Classe de protection (filtres)										
En option, selon les modèles										
Identification du fabricant										
Classe optique (1 la plus élevée)										
Solidité mécanique* (Ces modèles BT ou FT)										
Solidité à l'arc électrique (Non applicable)										
Non-adhérence aux métaux en fusion et résistance à la pénétration.										
Selon les modèles										
Résistance à la détérioration de surface par les particules fines										
Selon les modèles										
Résistance au brouillard										
Selon les modèles										
Haute réflectance (non applicable)										
Oculaire d'origine ou de remplacement (en option)										

b) Dans la monture:

Marquage CE (en option)					
b) Dans la monture:		166		H	CE
Identification du fabricant					
Numéro standard européen					
Domaines d'utilisation** (Selon modèles)					
Solidité* (Ces modèles BT ou FT)					
Indicateur de conception à petites têtes (Non applicable)					
Filtres compatibles avec une plus grande protection (non applicable)					

Symbole	Solidité mécanique*	Symbole	Désignation	Domaines d'utilisation **
Aucun	Solidité minimale	3	Liquides	Utilisation de base
S	Solidité accrue	4	Grosses particules poussière	Gouttes et éclaboussures
F	Faible impact	5	Ggaz et poussières fines	Polvo con grosor de partícula >5µm
B	Impact moyen			Gaz, vapeurs, sprays, fumées et poussières avec granulométrie <5µm
A	Impact élevé	8	Arc électrique en court-circuit	Arc électrique dû à un court-circuit dans un équipement électrique
		9	Métaux en fusion	Eclaboussures de métal en fusion et pénétration de solides chauds

AVERTISSEMENT : Les protections oculaires contre les particules à haute vitesse portées sur des lunettes ophtalmiques peuvent transmettre des impacts, créant ainsi un danger pour l'utilisateur. REMARQUE : Si une protection contre les particules à grande vitesse à des températures extrêmes est requise, le protecteur oculaire sélectionné doit être marqué de la lettre T immédiatement après la lettre d'impact, c'est-à-dire FT, BT ou AT. Si la lettre d'impact n'est pas suivie de la lettre T, le protecteur oculaire ne doit être utilisé que contre les particules à grande vitesse à température ambiante.

MARCA PROTECCION LABORAL, S.L.

Pol. Ind. Cabezo Beaza

Avda. Bruselas Esq. Amsterdam

30353-Cartagena, SPAIN

La déclaration de conformité UE de ce produit

est disponible à l'adresse: www.marcapl.com

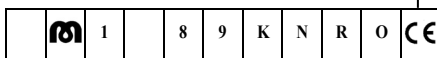
Regulamentos (UE) 2016/425 e EN 166: 2001

Óculos de proteção. Óculos de armação universal e integral

- 1) Uso, manutenção e manutenção: durante o uso, certifique-se de que o protetor ocular se ajuste convenientemente sobre os olhos. Use o protetor ocular durante toda exposição à luz. Use o dispositivo de acordo com os padrões de saúde e segurança aplicáveis. Abandone a área de trabalho se o protetor ocular estiver danificado. Mantenha o produto em sua embalagem original. Não le ponga peso. Mantêngalo em ambiente seco, fresco e ventilado, protegido da luz solar e enriquecido com substâncias químicas e abrasivas. Para manter o protetor ocular, recomendamos o seguinte:
 - Não são utilizados materiais abrasivos. Basta limpar com jabón, água shin e seque com paño doce
 - Desinfetar com álcool de partes que entrem em contato com o usuário
- 2) Limite de uso: sem perda de validade deste produto; Caso contrário, os óculos de proteção deverão ser substituídos por menos de 6 meses de uso. Se a lente for arranhada ou danificada, o protetor ocular deverá ser substituído.
- 3) Embalagem adequada para transporte: Os óculos devem ser mantidos na embalagem original. Cada caixa individual deve ser colocada em uma caixa de papelão quando transportada em grupo.
- 4) Os materiais que entram em contato com a pele podem causar reações alérgicas em algumas pessoas suscetíveis.
- 5) Marcado:

Marcado CE

a) Nos óculos:



Aula de proteção (somente filtros)

Opcional, dependendo dos modelos

Identificação do fabricante

Classe óptica (1 mais alta qualidade)

Solidez mecânica* (estes modelos BT ou FT)

Solidez ao arco elétrico (Não aplicável)

Não adesão de metais fundidos e resistência à penetração sólidos quentes

De acordo com modelos

Resistência à deterioração da superfície por partículas finas

De acordo com modelos

Resistência ao nevoeiro

De acordo com modelos

Alta refletância (não aplicável)

Ocular original ou de reposição (opcional)

Marcado CE (opcional)

b) Na armação:



Identificação do fabricante

Número padrão europeu

Campos de utilização** (Dependendo modelos)

Solidez* (estes modelos BT ou FT)

Indicador de design de cabeçotes pequenos (não aplicável)

Filtros compatíveis com Maior Proteção (Não aplicável)

Símbolo	Solidez Mecânica*	Símbolo	Designación	Campo de uso**
Nenhum	Solidez mínima	3	Líquidos	Gotas e respingos
S	Maior solidez	4	Partículas grossas de poeira	espessura de partícula >5µm
F	Baixo impacto enerégt.	5	Gás e partículas finas poeira	Gases, vapores, sprays, fumaça e poeira com tamanho de partícula <5µm
B	Impacto enerégt médio	8	Arco elétrico em cortocirc.	Arco elétrico devido a curto-circuito em equipamentos elétricos
A	Alto impacto enerégt.	9	Metais fundidos	Respingos de metal fundido e penetração de sólidos quentes

AVISO: Protetores oculares de partículas de alta velocidade usados sobre óculos oftálmicos podem transmitir impactos, criando um perigo para o usuário. NOTA: Se for necessária proteção contra partículas de alta velocidade em temperaturas extremas, o protetor ocular selecionado deverá ser marcado com a letra T imediatamente após a letra de impacto, ou seja, FT, BT ou AT. Se a letra de impacto não for seguida da letra T, o protetor ocular só deverá ser usado contra partículas de alta velocidade em temperatura ambiente.

MARCA PROTECCION LABORAL, S.L.

Pol. Ind. Cabezo Beaza

Avda. Bruselas Esq. Amsterdam

30353-Cartagena. SPAIN

A Declaração de Conformidade da UE para este produto pode ser encontrada em:

www.marcaapl.com

Estes EPI foram sujeitos a um exame de tipo UE pelo Organismo Notificado BSI Group The Netherlands B.V.

